



エンドユーザー使用許諾契約書

最終更新日 2019年5月6日

本ソフトウェアをインストール、コピー、またはその他の方法で使用するにより、お客様は本使用許諾契約書の条項に拘束されることに同意したものとみなされます。この使用許諾契約の条項に同意されない場合は、本ソフトウェアをインストールしないでください。

以下は、ソフトウェアのエンドユーザーであるお客様とZPLANE.development GmbH & Co KG.（以下「ZPLANE」）との間で締結される法的なソフトウェア使用許諾契約書です。お客様は、お客様が本ソフトウェアの使用を希望するネットワークおよびデータについて一定の権利を必要とすることを認識し、それぞれの権利を有する場合に限り、かつその範囲内で、第三者の知的財産を使用することを保証するものとします。

1. ライセンス

お客様は、次の通りのライセンスの運用を認められます。

- 本ソフトウェアを、個人の場合、最大2台、法人の場合、1台のみのコンピュータで使用すること
- 本ソフトウェアが 2 台以下のコンピュータで使用される場合に限り、ソフトウェアを1台のコンピュータから別のコンピュータに物理的に転送すること。ただし、一度に 2 台以下のコンピュータで使用し、転送元のコンピュータから本ソフトウェアのコピーをすべて削除することが条件となります（法人は1台のコンピュータでのみ使用可能）。
- 最初にインストールしたソフトウェアが故障した場合に、ソフトウェアの別のコピーをインストールすること

お客様は、以下のことをしてはなりません。

- 本ソフトウェアまたはドキュメントのコピーを他者に配布すること
- 本ソフトウェアの修正、レンタル、リース、またはサブライセンスもしくはその他の権利を付与すること
- ZPLANE の書面による事前承諾なしに、コンピュータサービス事業、ネットワーク、タイムシェアリング、マルチ CPU またはマルチユーザー方式で本ソフトウェアを使用すること

2. 著作権

本ライセンスは、本ソフトウェアまたはその他の複製物の販売ではありません。ZPLANE は、すべての知的財産権を含め、本ソフトウェアおよびドキュメントの権原および所有権を保持します。本ソフトウェアの知的財産権に関するいかなる権原もお客様に譲渡されるものではありません。お客様は、上記に明示的に規定されている場合を除き、本ソフトウェアに関するいかなる権利も取得されません。

3. リバースエンジニアリング

お客様は、本ソフトウェアの全部または一部をリバースエンジニアリング、逆アセンブル、コンパイル、修正、翻訳、バグ処理またはその他の方法で変更しようとしてはいけません。お客様が法人である場合には、お客様の従業員および請負業者が上記を行わないよう最善の努力をすることに同意するものとします。



ZPLANE 社製品共通

ソフトウェア使用許諾契約書 ページ2/4



©クリプトン・フューチャー・メディア株式会社

4. 限定責任

ZPLANE およびそのライセンサーは、ZPLANE ソフトウェアおよびダウンロード可能なサードパーティソフトウェア（以下総称して「ソフトウェア」）にエラーがないことを保証しません。お客様は、本ソフトウェアおよびドキュメントが現状有姿で提供されることを明示的に認めるものとします。ZPLANE は、明示黙示を問わず、その他のすべての保証（商品性、特定目的への適合性、権利の非侵害に関する黙示保証を含みますが、これらに限定されません）を放棄します。

本ソフトウェアに欠陥があることが判明した場合、必要なサービス、修理または修正の全費用は、ZPLANE または認定代理店でなく、お客様が負担するものとします。

5. 結果的損害に対する責任の不存在

ZPLANE は本ソフトウェアの使用に起因する如何なる種類の結果的、特別、付随的または間接損害について、たとえ ZPLANE が損害の可能性を通知されていたとしても、お客様に対して一切責任を負わないものとします。契約違反、不法行為、またはその他のいかなる責任理論に起因するものであっても、いかなる請求、損失、損害または傷害に対する ZPLANE の責任は、お客様が支払ったライセンス料を超えないものとします。一部の法域では、黙示的保証または偶発的もしくは結果的損害の除外を認めていないため、上記の制限または除外がお客様に適用されない場合があります。

6. 契約期間

本契約は、解除されるまで有効です。お客様は、いつでも本契約を終了させることができます。本ソフトウェアをアンインストールし、いかなる形態の複製物も破壊することによって、いつでも本ソフトウェアを使用することができます。本ソフトウェアの使用許諾を含む本契約は、お客様がいずれかの条項に違反した場合、自動的に終了します。

7. アップグレード

ZPLANE は、その独自の裁量によって本ソフトウェアのアップグレードをリリースすることができます。ZPLANE は、本ソフトウェアのエンドユーザーに対して、無償または割引価格でアップグレードを提供する義務を負いません。

8. 完全合意

本契約は、お客様と ZPLANE との間の完全な契約です。本契約は、以下のいずれにも優先します。本契約は、書面または口頭を問わず、本契約の主題に関するあらゆる合意に優先されます。本契約の修正または変更は、書面により、かつ ZPLANE の正当な権限を有する代表者が署名しない限り、拘束力を持ちません。

9. 準拠法

本契約には、ドイツ連邦共和国の法律に準拠します。管轄地はベルリンです。

クリプトン・フューチャー・メディア株式会社（以下「当社」）は、本製品の契約原文（以下「契約原文」）を日本語に翻訳したものである本契約について、翻訳の完全性を保証するものではありません。もし本契約と契約原文に相違があったときには、契約原文を優先するものとします。また、その様な相違によって損害が生じたとしても、当社は保障いたしません。契約原文および本契約は、変更することがあります。その場合当社は、本契約の最新版を当社 WEB サイトにて公表するものとします。

本契約に関してご質問がある場合、当社 (Fax:011-222-0707 / Email: mpsales@crypton.co.jp) までお問い合わせください。

Legal Notice End User Licence Agreement (EULA)

Last change: May 6, 2019

By installing, copying or otherwise using the software, you agree to be bound by the terms of this Licence Agreement. If you do not agree to the terms of this Licence Agreement, do not install the software. The following is a legal software license agreement between you, the software end user, and zplane.development GmbH & Co. KG ("zplane"). You are aware that you need certain rights in the artworks and data you want to use the software with and you assure that you will only use intellectual property of third parties if and to the extent that you have the respective rights to do so.

1. Licence. YOU MAY: (a) use the software on a maximum of two (2) computers (valid for individuals; entities are only allowed to use it on one (1) computer); (b) physically transfer the software from one computer to another provided that the software is used on no more than two computers (valid for individuals; entities are only allowed to use it on one (1) computer) at a time and that you remove any copies of the software from the computer(s) from which the software is being transferred; and (c) install another copy of the software in the event that the first software installation is unusable.

YOU MAY NOT: (a) distribute copies of the software or the documentation to others; (b) modify, rent, lease or grant sublicences or other rights to the software; and (c) use the software in a computer service business, network, time-sharing, multiple CPU or multiple user arrangement without the prior written consent of zplane.

2. Copyright. This Licence is not a sale of the software or any other copy. zplane retains title and ownership of the software and documentation, including all intellectual property rights. No title to the intellectual property in the software is transferred to you. You will not acquire any rights to the software except as expressly set forth above.

3. Reverse Engineering. You agree that you will not attempt, and if you are a corporation, you will use your best efforts to prevent your employees and contractors from attempting to reverse engineer, disassemble, compile, modify, translate, bugger about or otherwise alter the software in whole or in part.

4. No Other Warranties. ZPLANE AND ITS LICENSOR(S) DO NOT WARRANT THAT THE ZPLANE SOFTWARE NOR ANY THIRD-PARTY SOFTWARE AVAILABLE FOR DOWNLOAD (collectively the "software") IS ERROR FREE. YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE THAT THE SOFTWARE AND DOCUMENTATION IS PROVIDED "AS IS." ZPLANE DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF

THIRD PARTY RIGHTS WITH RESPECT TO THE SOFTWARE. SHOULD THE SOFTWARE PROVE DEFECTIVE, YOU (AND NOT ZPLANE OR AN AUTHORISED REPRESENTATIVE) ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

5. No Liability for Consequential Damages. IN NO EVENT SHALL ZPLANE BE LIABLE TO YOU FOR ANY CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF THE USE OF THE ZPLANE SOFTWARE, EVEN IF ZPLANE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. ZPLANE'S LIABILITY FOR ANY CLAIM, LOSSES, DAMAGES OR INJURY. WHETHER CAUSED BY BREACH OF CONTRACT, TORT OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, SHALL NOT EXCEED THE LICENSE FEE PAID BY YOU. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

6. Term. This Agreement is effective until terminated. You may terminate this Agreement at any time by uninstalling the software together with destroying any copies in any form. This Agreement, including the licence to use the software, will terminate automatically if you fail to comply with any term or condition.



ZPLANE 社製品共通

ソフトウェア使用許諾契約書 ページ4/4

CRYPTON
©クリプトン・フューチャー・メディア株式会社

- 7. Upgrades.** zplane may at its discretion release upgrades to the software. zplane has no obligation to offer free or discounted upgrades to any end user of the software.
- 8. Entire Agreement.** This is the entire agreement between you and zplane. It supersedes any prior agreement, whether written or oral, relating to the subject matter of this Agreement. No amendment or modification of this agreement will be binding unless in writing and signed by a duly authorised representative of zplane. You have been warned.
- 9. Applicable Law.** This Agreement is governed by the laws of the Federal Republic of Germany. Place of jurisdiction is Berlin.